

Ваша спинномозкова анестезія

Ця брошура пояснює, чого очікувати під час операції із застосуванням спинномозкової анестезії.

Вона була написана лікарями-анестезіологами у співпраці із пацієнтами та представниками пацієнтів.

Зміст

Ця брошура пояснює:

- що таке спинномозкова анестезія
- коли її застосовують
- чому вона може бути корисною для вас під час вашої операції
- як вона працює і чого ви можете очікувати
- ризик і спільне прийняття рішень.

Що таке «хребет»?

Під час багатьох операцій пацієнтам зазвичай роблять загальний наркоз. Однак для операцій нижче талії вам можливо замість цього зроблять спинномозкову анестезію. Це коли місцевий анестетик вводять у нижню частину спини (між хребцями). Це забезпечує анестезію від попереку вниз, щоб ви не відчували дискомфорту під час операції. За допомогою спинномозкової анестезії ви можете не спати під час процедури.

Як правило, дія спінальної анестетики триває кілька годин. Інші препарати можна вводити одночасно, щоб полегшити біль протягом багатьох годин після закінчення дії анестетика.

Під час спінальної анестезії ви можете:

- зовсім не спати
- отримати заспокійливе – ліки, які роблять вас розслабленими або сонливими, але ви не будете повністю спати, і можете усвідомлювати навколишнє.

Під час деяких операцій перед загальним наркозом можна вводити спинномозкову анестезію для додаткового полегшення болю після операції.

Багато операцій на нижніх частинах тіла підходять для спинномозкової анестезії, особливо ті, що включають операцію через замкову щілину.

Спинномозкову анестезію часто можна використовувати самостійно або разом із загальним наркозом для:

- загальних хірургічних операцій, наприклад, грижі, хірургії геморою (геморою) та операцій на кишківнику
- ортопедичних операцій на суглобах, таких як протезування кульшового та колінного суглобів, або кісток гомілки
- судинної хірургії: операцій на судинах ніг
- гінекології: пластики пролапсу, гістероскопії та деяких видів гістеректомії
- урології: хірургії простати, сечового міхура, генітальної хірургії
- для хірургії онкології черевної порожнини (живота).

Навіщо потрібна спінальна анестезія?

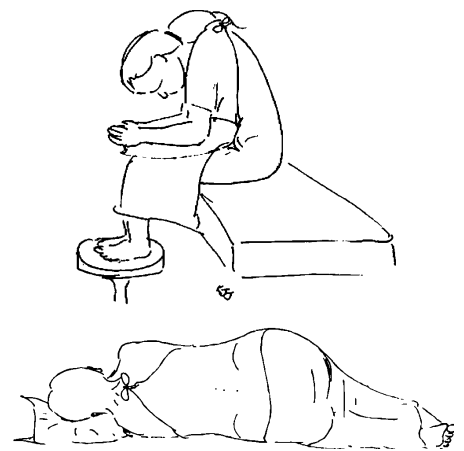
Залежно від стану вашого здоров'я, спинномозкова анестезія може бути корисною для вас. Ваш анестезіолог обговорить це з вами та допоможе вам прийняти рішення про те, що буде найкращим для вас.

Перевагами спінальної анестезії в порівнянні із загальною анестезією можуть бути:

- нижчий ризик інфекції грудної клітки після операції
- нижчий ризик утворення тромбів у ногах
- менше негативного впливу на легені та дихання
- хороше знеболювання відразу після операції
- менше потреби в сильних знеболювальних препаратах, які можуть мати побічні ефекти
- менше нудоти та блювання
- раніше повернутися до пиття і їжі після операції.

Як вводиться спінальна анестезія?

- Вам можуть ввести спінальну анестезію у анестезіологічному кабінеті або в операційній. Ви зустрінете асистента-анестезіолога який є частиною команди, яка доглядатиме за вами.
- Анестезіолог або асистент підключать монітори для вимірювання вашого пульсу, артеріального тиску та рівня кисню а також будь-яке інше обладнання, якщо це необхідно.
- Ваш анестезіолог спочатку за допомогою голки вставить тонку пластикову трубку («канюлю») у вену вашого зап'ястка або руки. Це дозволить вашому анестезіологу вводити вам рідини та будь-які ліки, які вам можуть знадобитися.
- Вам допоможуть прийняти правильне положення для спінальної анестезії.
- Ви або сядете на край ліжка, поставивши ноги на низький табурет, або ляжете на бік, згорнувшись калачиком, підтягнувши коліна до грудей.
- Команда анестезіологів усе пояснить, щоб ви були в курсі того, що відбувається.
- Спочатку вводиться місцевий анестетик, щоб знеболити шкіру та зробити спинномозкову ін'єкцію більш комфортною. Анестезіолог зробить спинномозкову ін'єкцію; вам потрібно буде не рухатися, щоб це можна було зробити. Медсестра або фельдшер зазвичай підтримають і заспокоють вас під час ін'єкції.
- Іноді може знадобитися сечовий катетер (гнучка трубка для відведення сечі з сечового міхура). Якщо він вам потрібен, його вставляють після того, як спінальна анестезія почне діяти.



Що я буду відчувати?

Спинномозкова ін'єкція часто не більш болюча, ніж аналіз крові або введення канюлі. Введення може зайняти кілька хвилин, але може зайняти більше часу, особливо якщо у вас були проблеми зі спиною або у вас ожиріння. У деяких випадках може знадобитися кілька спроб.

- Під час ін'єкції ви можете відчути поколювання або незвичайне відчуття в одній із своїх ніг – якщо ви відчуваєте це, постарайтеся залишатися нерухомими та повідомте про це свого анестезіолога.
- Після завершення ін'єкції вас зазвичай просять лягти рівно, якщо ви сиділи. Спинальна анестезія зазвичай починає діяти вже через кілька хвилин.
- Спочатку ваші ноги та живіт можуть відчуватися теплими, а потім німіти на дотик. Поступово ви відчуєте, як ваші ноги стають важчими, і рухатися важче. Це цілком нормально і означає, що анестетик діє.
- При повній дії анестетика ви не зможете підняти ноги і не відчуєте болю в нижній частині тіла.

Перевірка, чи подіяла спінальна анестезія

Ваш анестезіолог проведе низку простих тестів, щоб перевірити, чи анестетик діє належним чином, що може включати:

- бризкання холодної рідини та запитання, чи відчуваєте ви її на ногах і животі
- обережне торкання до ваших ніг і животика інструментом з тупим кінцем
- прохання підняти ноги.

Важливо зосередитися під час цих тестів, щоб ви та ваш анестезіолог могли бути впевнені, що анестетик діє. Анестезіолог дозволить розпочати операцію лише тоді, коли переконається, що анестетик діє.

Під час операції (одна спинномозкова анестезія)

- В операційній за вами доглядатиме повна команда персоналу. Якщо ви не спите, вони відрекомендуються і спробують вас заспокоїти.
- Анестезіолог і асистент анестезіолога піклуватимуться про вашу безпеку та благополуччя під час операції.

- Ви будете розміщені для операції. Ви повинні повідомити свого анестезіолога, якщо є щось, що буде для вас зручнішим, наприклад додаткова подушка або підлокітник.
- Вам можуть дати кисень для дихання через легку прозору пластикову маску, щоб покращити рівень кисню у вашій крові.
- Ви будете в курсі «метушні» операційної, але зможете розслабитися під наглядом анестезіолога.
- Ви можете слухати музику під час операції. Якщо вам дозволено, принесіть свою музику з навушниками. Деякі пристрої оснащені навушниками або відтворюють музику в операційній.
- Під час операції можна розмовляти з анестезіологом і асистентом-анестезіологом. Це залежатиме від того, чи отримували ви седативний засіб.
- Якщо під час операції у вас буде седативний ефект, ви будете розслаблені та можете спати. Ви можете дрімати під час операції або можете не спати протягом певної частини чи всієї операції. Ви можете запам'ятати все, частину чи нічого з того, що відбувалося в операційній.

Для додаткової інформації про седацію, будь ласка, прочитайте нашу брошуру **Пояснення седації**, яка доступна на нашому вебсайті:

www.rcoa.ac.uk/patients/patient-information-resources/translations#languages

Важливо знати, що, навіть якщо для вашої операції планується спінальна анестезія, вам все одно може знадобитися загальна анестезія, якщо:

- ваш анестезіолог не може виконати спінальну анестезію
- спінальна анестезія не працює достатньо добре в області операції
- операція є складнішою або триває довше, ніж очікувалося.

Після операції

- Потрібно до чотирьох годин, щоб відчуття (чутливість) повністю відновилося. Ви повинні розповісти персоналу відділення про будь-які занепокоєння чи тривогу, які можуть у вас виникнути.
- Коли відчуття повертаються, ви зазвичай відчуваєте поколювання. Ви також можете відчути певний дискомфорт від операції, і ви можете попросити знеболення, якщо це необхідно.

- Ви можете відчувати нестійкість в ногах, коли спинний мозок тільки починає відновлюватися, а також легке запаморочення, якщо у вас низький артеріальний тиск. Коли ви вперше встанете з ліжка, зверніться по допомогу до персоналу, який за вами доглядає.
- Зазвичай ви можете їсти та пити набагато раніше після спінальної анестезії, ніж після загальної анестезії.

Клініка для передопераційної підготовки (первинне обстеження)

Якщо у вас запланована хірургічна операція, то вас можуть запросити до клініки для передопераційної підготовки за декілька тижнів або днів до вашої операції. Іноді для незначних операцій медсестра домовиться про телефонний дзвінок, щоб відповісти на деякі запитання.

Будь ласка, принесіть із собою:

- список ваших поточних ліків або ваші ліки у повній упаковці
- будь-яку інформацію, якою ви володієте, щодо попередніх обстежень або лікування у інших лікарнях
- інформацію про будь-які проблеми, які ви або ваші рідні колись мали з анестетиками
- будь-які недавні вимірювання артеріального тиску.

Якщо ви приймаєте будь-які препарати для розрідження крові, важливо, щоб команда попередньої оцінки знала та обговорила, чи потрібно вам припинити прийом цих препаратів перед операцією

Можливо, ви зустрінете вашого лікаря-анестезіолога у клініці. В іншому випадку, ви зустрінете вашого анестезіолога в лікарні в день вашої операції.

Ризик та анестезія

Новітні анестетики є дуже безпечними. Існують деякі поширені побічні ефекти від анестезувальних препаратів або використаного обладнання, які зазвичай не є серйозними та довготривалими. Ризики будуть різними у різних людей та залежатимуть від процедури та методу анестезії, який використовується.

Ваш лікар-анестезіолог обговорить з вами ризики, які він вважає найбільш суттєвими для вас. Вони обговорять менш поширені ризики тільки в тому випадку, якщо останні будуть актуальними для вас.

Існують певні ризики, пов'язані зі спінальною анестезією, наприклад, сильний головний біль і пошкодження нервів. Якщо ви хочете дізнатися більше про ці ризики, відвідайте:

www.rcoa.ac.uk/patients/patient-information-resources/translations#languages

Спільне прийняття рішень

Спільне прийняття рішень забезпечує підтримку осіб під час прийняття рішень, які є правильними для їхньої ситуації. Це процес співпраці, через який лікар підтримує пацієнта, щоб досягнути рішення щодо його лікування.

Розмова об'єднує:

- досвід фахівця, наприклад варіанти лікування, докази, ризики та переваги
- що пацієнт знає найкраще: свої уподобання, особисті обставини, цілі, цінності та переконання.

Дізнайтеся більше інформації за посиланням:

www.england.nhs.uk/personalisedcare/shared-decision-making

Ось деякі інструменти, які ви можете використовувати, щоб отримати максимум від розмов з вашим анестезіологом або персоналом первинного огляду:

Choosing Wisely UK BRAN (Структура розумного вибору)

Використовуйте це, як нагадування задавати запитання щодо лікування.

https://bit.ly/CWUK_leaflet

Національна служба охорони здоров'я - поставте нам три запитання

Можливо, вам доведеться зробити вибір щодо свого здоров'я.

https://bit.ly/NHS_A3Qs

Центр періопераційного догляду (СРОС)

СРОС підготував анімацію для пояснення спільного прийняття рішень.

www.cpos.org.uk/shared-decision-making

Запитання, які ви, можливо, захочете поставити

Якщо у вас є запитання про ваш анестетик, запишіть їх (ви також можете використовувати нижченаведені приклади та додати ваші власні варіанти у вільних рядках нижче). Якщо ви хочете поговорити з вашим анестезіологом перед вашою хірургічною операцією, зв'яжіться з командою первинного огляду, які можуть допомогти вам зустрітися з анестезіологом або поговорити по телефону.

1. **Які переваги та недоліки спінальної анестезії для мене?**
2. **Чи є якісь альтернативи спінальній анестезії?**

Відмова від відповідальності

Ми доклали максимум зусиль, щоб інформація в цій брошурі була вичерпною та актуальною, але ми не можемо цього гарантувати. Ми не очікуємо, що ця загальна інформація охопить усі питання, які можуть виникнути у вас, або все, що може бути важливим для вас. Ви повинні обговорити свій вибір і будь-які ваші занепокоєння з вашою медичною бригадою, використовуючи цю брошуру як посібник. Саму по собі цю брошуру не слід розглядати як пораду. Цю брошуру не можна використовувати для будь-яких комерційних чи бізнес-цілей. Щоб отримати повну інформацію про відмову від відповідальності, натисніть тут:

www.rcoa.ac.uk/patient-information-translations-ukrainian.

Усі переклади надає спільнота перекладачів Translators without Borders. Якість цих перекладів перевіряється, щоб зробити переклади максимально точними, але існує ризик неточностей і неправильного тлумачення деякої інформації.

Розкажіть нам, що ви думаєте

Якщо у вас є загальні зауваження, будь ласка, надішліть їх електронною поштою на адресу: patientinformation@rcoa.ac.uk

Королівський Коледж Анестезіологів

Churchill House, 35 Red Lion Square, London WC1R 4SG

020 7092 1500

www.rcoa.ac.uk

Шосте видання, квітень 2023

Ця брошура буде переглянута протягом трьох років з дати публікації.

© 2023 Королівський Коледж Анестезіологів (RCoA)

Ця брошура може бути скопійована з метою створення інформаційних матеріалів для пацієнтів. Будь ласка, цитуйте першоджерело. Якщо ви бажаєте використати частину цієї брошури в іншій публікації, необхідно зробити відповідне посилання та видалити логотипи, брендинг, зображення і піктограми. Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зв'яжіться з нами.